

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 36

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

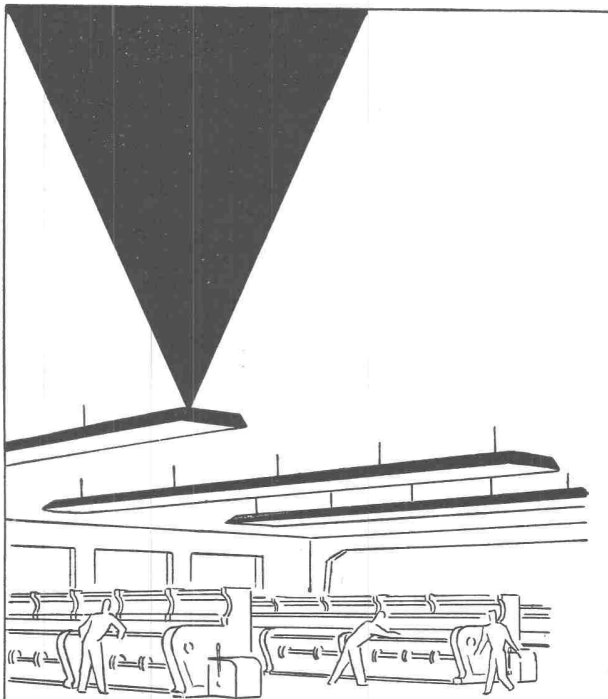
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Die Beleuchtung in industriellen Betrieben wird oft noch stark vernachlässigt. Dabei sind die modernen Anlagen in der Regel billiger im Betrieb, als die bestehenden Installationen.

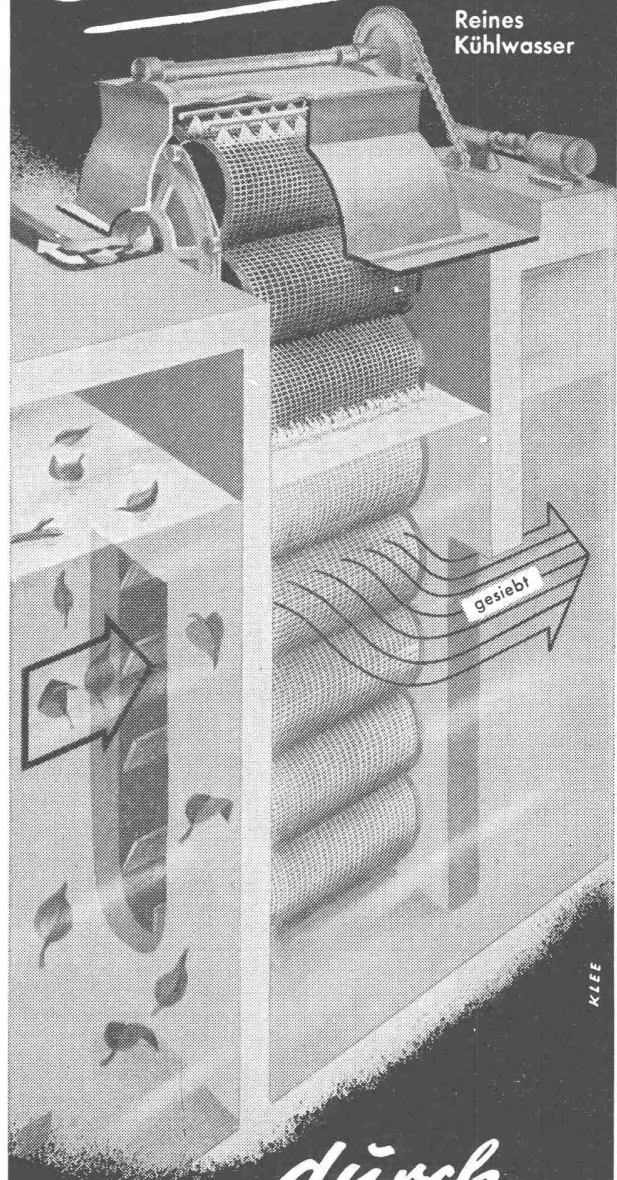
Unsere Beleuchtungsabteilung verfügt auf diesem Gebiet über grosse Erfahrung.

**Baumann, Koelliker**

A.G. FÜR ELEKTROTECHNISCHE INDUSTRIE ZÜRICH

**Reines  
Betriebswasser**

Reines  
Kühlwasser



durch  
**PASSAVANT-  
SIEBANLAGEN**

PASSAVANT-WERKE • MICHELBACHER HUTTE  
(b. Michelbach, Nassau)

Wirksamer Holzschutz

**Original  
Avenarius  
Carbolineum**

Wallisellen (Zch.)  
Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ  
SIEGFRIED  
**keller** CO

## Exponierte Mauerkanten

In Treppenhäusern und Korridoren mit feuer-  
verzinkten

### Hesco- Eckschutzleisten

schützen.

Das feingliedrige, maschenartige Streckmaterial zu beiden Seiten der Schutzkante verbindet sich durch den als Bindemittel verwendeten Zementpflaster vollkommen fest mit dem Mauerwerk. Damit sich die Eckschutzleiste bündig an die Wand anschliesst, wird sie in völlig geradem Zustand geliefert. Die Oberfläche ist feuerverzinkt, rostet also nicht.

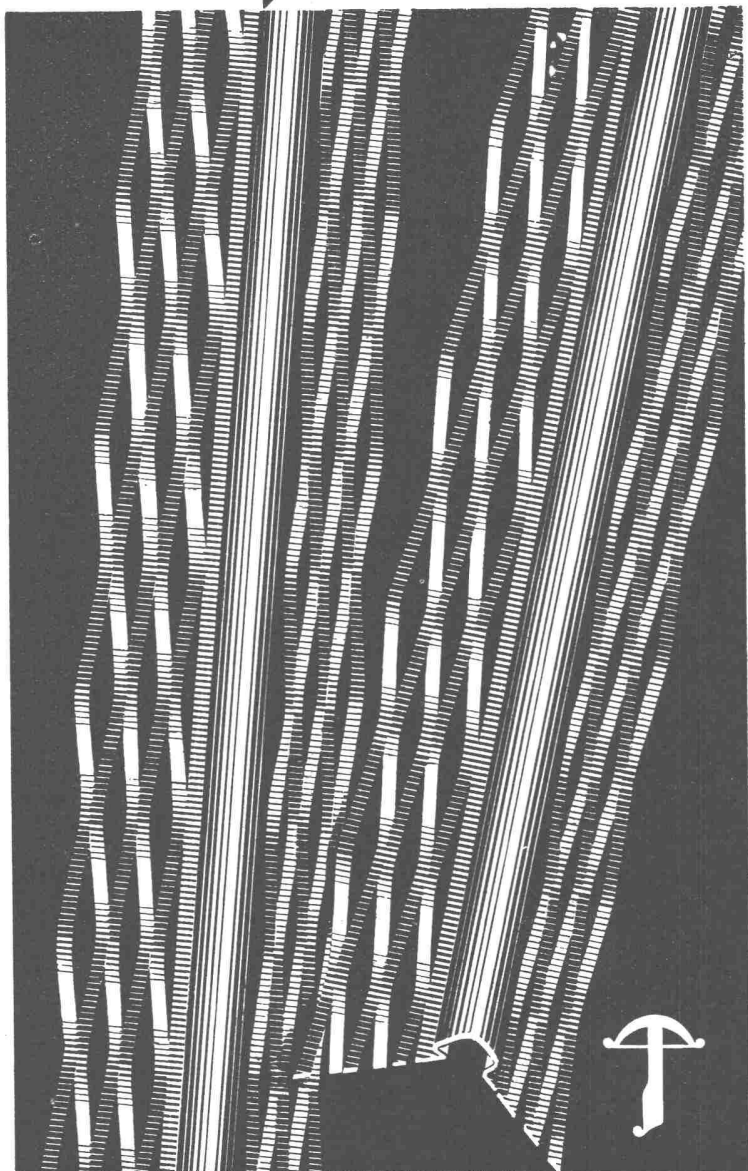
Lieferung erfolgt in den Längen von 150, 180 und 200 cm in Bündeln à 10 Stück.

#### Avis an den Gipser!

1. Vom Mauerputz ist zuerst soviel abzuschlagen, dass die Leiste nachher ganz bündig mit der Gipsschicht verläuft.
2. Zur Befestigung der Eckschutzleiste am besten Zementpflaster verwenden.

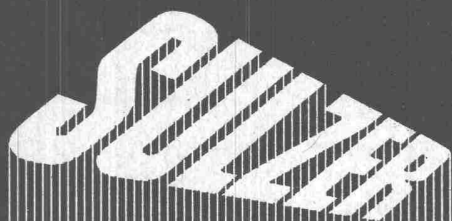


Verkauf durch Eisenwaren- und Baumaterialienhandlungen.



*Hess & Cie.*

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik Pilgersteg, Rüti / Zch. Tel. (055) 235 22



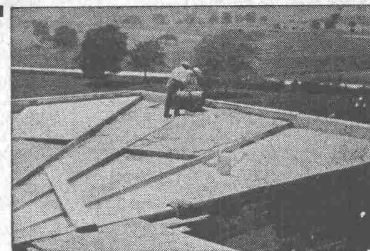
## Strahlungsheizung

SYSTEM CRITTALL

GEBRÜDER SULZER AKTIENGESELLSCHAFT  
Abteilung Heizung und Lüftung, Winterthur

SULZER  
43084

Besser isolieren  
mit



## ZELLENBETON

Kleines Gewicht  
300 kg/m<sup>3</sup>  
Wärmeleitzahl 0,06—0,07  
Vorteilhaft im Preis

Kann auf der Baustelle hergestellt und eingebracht oder in Platten jeder Grösse geliefert werden. — Hervorragende Isolierwirkung. — Speziell für Flach- und Shed-Dächer, Unterlagsböden, Mauer-Isolierungen usw. — Fäulnisfrei, feuerfest und frostsicher.

Prospekte und Offerten durch

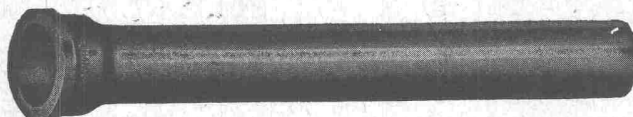
**FAVRE & Cie. AG.**  
**WALLISELLEN / ZH.**

gegr. 1891 Tel. (051) 93 20 11

## Gusseiserne Sand-Zentrifugalguss-Muffenröhren

Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien  
Lager in Winterthur



für normalen und  
höheren Betriebsdruck

**KÄGI & Co.** TELEPHON No. 2 24 15 **WINTERTHUR**

## KITTLOSE GLASDÄCHER

mit Bleibanden oder Aluminiumprofilen.  
Vordächer, Satteldächer, Sheddächer, senkrechte Verglasungen an großen wie kleinen Objekten.  
Korrosionssichere Konstruktion mit spannungsfreier Fassung der Gläser.  
Ausführung auf Holz, Eisen und Beton.  
Umdecken bestehender, gekitteter Glasdächer.

**JAKOB SCHERRER SÖHNE**

Zürich 2, Allmendstr. 7, Tel. (051) 25 79 80



Statische Entlüfter: Aspirateur Scherrer



# BAUBESCHLÄGE MÖBELBESCHLÄGE WERKZEUGE

Besichtigen Sie bitte meine Ausstellung in der  
Baumuster-Centrale, Talstrasse 9

# F. Bender:

ZÜRICH, Oberdorfstrasse 9 und 10, Tel. 34 36 50



Millimeter-  
Lichtpaus-und  
Paus-  
**airmi-leuch, bern**  
FABRIKATION TECHNISCHER PAPIERE

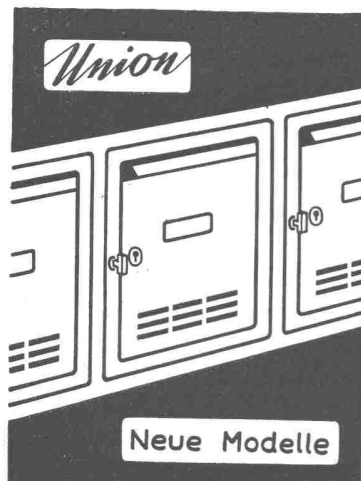
## Austrocknungen von

**Neu- und Umbauten** in kürzester Frist

Trocknungsmaschinen  
Trocknungsöfen  
Elektro-Fleckentrockner  
Exsikkatoren  
Infrarot-Trockenstrahler

**Max Roth-Kippe & Co., Zürich 45**

Bauaustrocknungen Uetlibergstrasse 191 Tel. 33 15 35



## Brief- und Milchkasten Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG.  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

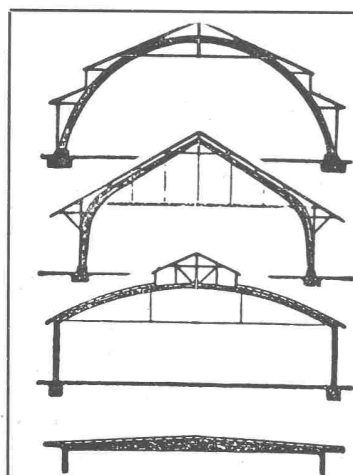
Neue Modelle

EISEN HOLZ BETON SILOS



**MEGOLIN** Schutz-  
Anstrich

**BACHER A.G. & REINACH/BASEL**  
BAUTENSCHUTZPRODUKTE TELEPHON (061) 6 22 07



## B. ZÖLLIG SÖHNE Holz-Konstruktionen ARBON

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN



# Beton - Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

Verlangen Sie Offerten:

800 Katalogartikel und jede gewünschte Spezial-  
ausführung in fabrikfertigem Beton.



ERSTKLASSIG

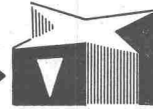
NEUZEITLICH

Luft- und Wärmetechnik, Klimatisierung,  
Entnebelung, Trocknung, pneumatischer  
Transport, Staubabsaugung. CO<sub>2</sub>-Brand-  
schutzanlagen, Gasschutz, Klima-Apparate

SPEZIALAPPARATEBAU UND INGENIEURBUREAU FREI AG  
BERN UND ZÜRICH

## Rostfreie Sternfensternägel

Mit der Keilmarke →



INCA

Haben sich seit Jahren bewährt

Weisen Sie Nachahmungen zurück!

Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:

INJECTA

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik  
Teufenthal bei Aarau Tel. 3 82 77



MÜLLER

Heizungen  
Oelfeuerungen  
Ventilationen  
Vollautomatische  
Klima-Anlagen

JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG.  
RÜTI/Zch.

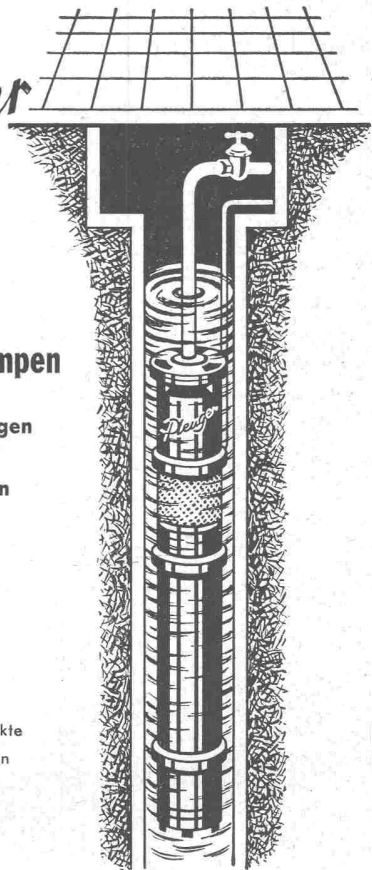


## Unterwasserpumpen

für  
Grundwasserfassungen  
und  
tiefe Bohrbrunnen

Abteufungen

Verlangen Sie Prospekte  
und Leistungstabellen



Theo Noerdlinger, Ing., Zürich 6

Weinbergstrasse 114

Telephon (051) 28 01 43

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 23 54 26, Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr  
 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Aus-*  
*kunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur*  
*gegenüber Eingeschriebenen.*

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 545 Maschinen- und Elektro- und Chemieingenieure mit Praxis, für  
 Prüfung von Erfindungspatentgesuchen, Deutsch, Französisch,  
 Deutsche Schweiz.
- 603 Ingenieur-Kaufmann mit technischer Bildung und metallkundlicher  
 Praxis, als leitender Direktor einer Metallwarenfabrikation.  
 Bewerber mit Praxis in Kaltformung von Edelmetallen und seinen  
 Legierungen bevorzugt. Alter 35—45 Jahre, Kontraktdauer 3 Jahre  
 mit Verlängerung bei Bewährung.  
 Englisches Unternehmen in Südafrika. Bewerbungen in englischer  
 Sprache. Auf Flugpostbewerbeformulare des STS.
- 615 Dipl. Elektroingenieur (Schwachstromtechnik), für Forschungs-  
 und Entwicklungsarbeiten. Baldmöglichst, Ostschweiz.
- 649 Ingénieur ou technicien en chauffage centrale ou en conditionne-  
 ment, ayant pratique, Suisse romande.
- 651 Techniker mit Praxis in Projekt und Ausführung von Lüftungs-  
 anlagen, Kanton Bern.

653 Konstrukteur mit längerer Praxis im Kessel- und allgemeinen  
 Maschinenbau, als Chef des Konstruktionsbüros, Französisch.  
 Bis 50 Jahre. Umgebung von Paris.

655 Dipl. Maschinentechniker mit Praxis im Werkzeugmaschinenbau  
 oder Werkzeugmaschinenverkauf, Englisch, Zürich.

**BAU-ABTEILUNG**

- 12 Hochbautechniker für Büro, Baldigst, Ostschweiz.
- 514 Hochbautechniker, für Büro, Baldigst, Tessin.
- 1278 Hochbautechniker, für Werkpläne, per sofort, Nähe Zürich.
- 1280 Eisenbetontechniker, für Schalungs- und Armierungspläne sowie  
 Eisenlisten, Baldmöglichst, Westschweiz.
- 1282 Hochbautechniker-Bauführer mit Praxis, für Geschäftsneubauten,  
 Baldigst, Kanton Bern.
- 1284 Hochbautechniker mit Praxis, für Büro und Bauplatz, Baldmög-  
 lichst, Nähe von Bern.
- 1286 Dipl. Bauingenieur, Statiker, mit Praxis in Eisenbetonhoch- und  
 Tiefbauten, Baldigst, Zürich.
- 1288 Hochbautechniker, für Architekturbüro, Sofort, Kanton Bern.
- 1290 Ingénieur en génie civil diplômé avec expériences en grands chan-  
 tiers de centrales hydro-électriques (barrages, tunnels, bâtiments  
 de centrales, etc.), comme directeur. — En suite: 1—2 ingénieurs  
 en génie civil diplômés avec expériences aux chantiers comme ad-  
 joints du directeur. — Quelques techniciens en génie civil diplo-  
 més, ayant l'expérience aux chantiers, comme conducteurs de  
 travaux. Chantiers au Congo Belge.



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

## Frick-Glass, Zürich-Altstetten

**Elektroingenieur****Elektrotechniker**

bietet sich — mangels eines familiären Nachfolgers —  
 die aussergewöhnliche Gelegenheit, in blühendes, best-  
 fundiertes Unternehmen für elektrische Installationen  
 einzutreten und den Alleinbesitzer, der sich von sei-  
 ner erfolgreichen Tätigkeit zurückziehen möchte, ab-  
 zulösen. Die Uebernahme des Geschäftes kann sukzes-  
 sive erfolgen, doch muss sich der Anwärter über gröss-  
 ere Kapitalien ausweisen können.

Gesucht wird ein tüchtiger, bestausgewiesener Fach-  
 mann, der die Gewähr bietet, das Unternehmen ziel-  
 bewusst, in seriöser und zugleich würdiger Weise wei-  
 terzuführen und leiten zu können.

Ernsthafte Interessenten erhalten nach Eingabe ihrer  
 ausführlichen Offerte mit Lebenslauf, Photo, Schrift-  
 probe, Fähigkeitsausweisen und Referenzen durch den  
 Beauftragten näheren Aufschluss.

Dipl. Psych. P. J. MÜLLER

PRAKT.-PSYCHOLOGISCHES INSTITUT ZÜRICH

Theaterstrasse 12

**GEMEINDE ZOLLIKON**

Auf dem Gemeindebauamt ist die Stelle eines

**Hochbautechnikers**

für Bauleitungen, Projekt- und Planungsar-  
 beiten sowie die Prüfung von Baugesuchen  
 zu besetzen. Für qualifizierte Techniker selb-  
 ständige, gut besoldete Dauerstellung mit  
 Pensionsberechtigung.

Bewerber mit mehrjähriger Erfahrung belie-  
 ben ihre handschriftliche Offerte mit Angabe  
 der bisherigen Tätigkeit, Zeugnisabschriften,  
 Gehaltsansprüchen und Referenzen an Herrn  
**O. Pflegehard**, Gemeindepräsident, Gstadstr. 1,  
**Zollikon**, bis spätestens 12. Sept. 1951 zu  
 richten.

**Dipl. Bauingenieur**

40—45 Jahre, von Bauunternehmung in Lu-  
 xemburg in leitende Stellung **gesucht**. Lang-  
 jährige Erfahrung im Eisenbetonbau, Büro  
 und Baustelle. Erstklassige Referenzen erfor-  
 derlich. Offerten unter Chiffre ZM 7533 an  
 Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



**Gesucht**

per sofort

in eine Stahlbaufirma der Nordwestschweiz erfahrener, initiativer und zuerlässiger

**Bau-Ingenieur oder -Techniker**

als

# **CHEF für Werkstatt und Montage**

Geboten wird Lebensstellung mit entsprechend gutem Salär nebst Prokura.

Offerten unter Chiffre B 8382 Q an  
Publicitas Basel

Importante Entreprise d'Electricité de Suisse romande **cherche** pour compléter sa direction

**ingénieur de premier ordre**

rompu aux affaires ou économiste expérimenté, ayant bonnes connaissances techniques. Age: 30 à 50 ans.



Adresser offres avec curriculum vitae et prétentions sous chiffre **PA 38697 A**, à Publicitas, Berne.

Grösserer Fabrikationsbetrieb **sucht** initiativen

**Vertreter-Techniker**

für den Verkauf von seit 20 Jahren eingeführten Metallbaufabrikaten der Baubranche. Wir bieten befähigtem Bewerber bei Eignung sichere Existenz und gute Bezahlung.

Im Baugewerbe bereits gut eingeführte und sich über Erfolg ausweisende Bewerber beileben ihre Offerten mit Bild und Saläransprüchen zu richten an Chiffre **ZO 7589** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**TECHNIKUM WINTERTHUR**

Auf den 15. April 1952 ist eine wegen Rücktritts frei werdende

**Lehrstelle für maschinen-technische Fächer**

zu besetzen. Das Lehrpensum umfasst Mechanik, Festigkeitslehre, Maschinenelemente, Konstruktionsübungen und verwandte Fächer. Gesucht wird ein Maschineningenieur mit mehrjähriger praktischer Tätigkeit in einschlägigen Gebieten.

Auskunft über die Anstellungs- und Besoldungsverhältnisse und die einzureichenden Unterlagen erteilt mündlich und schriftlich die Direktion des Technikums. Bewerbungen sind bis Montag, den 8. Oktober 1951 der Erziehungsdirektion des Kantons Zürich, Walchetur, Zürich 1, einzureichen.

Zürich, den 5. September 1951.

Die Erziehungsdirektion des Kantons Zürich.

Das Eidgenössische Amt für geistiges Eigentum in Bern **sucht** für die Prüfung von Erfindungspatentgesuchen

**mehrere Maschinen- und Elektroingenieure**

französischer oder deutscher Muttersprache.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Hochschulbildung; gute Kenntnisse einer zweiten Landessprache erwünscht.

**Besoldung:** Anfangsgehalt (während der Probezeit) je nach Alter und Praxis, mit Einschluss der gesetzlichen Orts- und Teuerungszulagen und nach Abzug der Einlage in die Hilfskasse ca. Fr. 850.— monatliche Nettzahlung.

**Anmeldung:** Bis 30. September 1951 mit Lebenslauf und Angaben über den Studiengang und die bisherige praktische Tätigkeit an das Eidgenössische Amt für geistiges Eigentum in Bern.

Gesucht junger, initiativer

**Tiefbau- oder Vermessungszeichner**

in ein Ingenieur- und Vermessungsbureau der Ostschweiz. Bei Eignung Dauerstelle. Eintritt baldmöglichst.

Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche unter Chiffre **ZK 7632** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbureau S. I. A. in Biel **sucht** tüchtigen, jüngeren

**Bautechniker oder Bauzeichner**

mit einigen Jahren Praxis, für interessante Bauaufgaben. Samstag frei. Bei Eignung sehr gut bezahlte Dauerstelle.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Bild und Gehaltsansprüchen unter Chiffre **AS 19152 J** an Schweizer Annoncen AG., Biel.



Sofort gesucht versierter, zuverlässiger

## Bautechniker evtl. Bauzeichner

in Architektur-Bureau. Ostschweiz. Interessante Arbeit unter günstigen Bedingungen.

Offerten unter Chiffre ZK 7552 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht von Tiefbauunternehmung für grössere Stollenarbeiten einen selbständigen

## örtlichen Bauleiter

Es wollen sich nur Herren melden, welche sich über erfolgreiche ähnliche Tätigkeit ausweisen können. Evtl. Gewinnbeteiligung. Offerten unter Chiffre ZP 7588 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht zu sofortigem Eintritt in gutbeschäftigtes Architekturbureau im Wallis

## Bautechniker-Bauzeichner

Vielseitige interessante Arbeiten von Entwurf bis Abrechnung. Bei Eignung Dauerstelle. Offerten mit Gehaltsangabe unter Chiffre ZN 7591 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ingenieurbüro in Chur sucht jüngeren

## dipl. Bau-Ingenieur

Gewandter Statiker, mit Praxis im Eisenbeton-Hochbau. Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre H 11629 Ch an Publicitas Chur.

## Jüngere kaufm. Angestellte

sucht Stelle in grösseres Architekturbureau in Zürich oder Umgebung, für alle einschlägigen Bureauarbeiten. Deutsch und Französisch perfekt, Vorkenntnisse in Englisch. Eintritt 15. November 1951 (evtl. früher). Offerten unter Chiffre H 5141 an Publicitas, Bern.

## Bauzeichnerin

Tessiner kantonale Lehrlingsprüfung, Deutsch und Italienisch sprechend, sucht Anfangsstelle in modernem Architekturbureau. Offerten unter Chiffre ZO 7621 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## ARCHITEKT S.I.A.

dipl. ETH, mit langjähriger praktischer Erfahrung, sucht Anstellung in Architekturbureau als Stütze des Chefs. Ist selbständig in allen Arbeiten, sauberer exakter Zeichner, guter Darsteller, erfahrener Konstrukteur. Offerten unter Chiffre ZR 7586 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu kaufen gesucht:

## ca. 900 m' Ventilationsrohre

250—300 mm  $\phi$ , gebraucht, jedoch gut erhalten. Offerten unter Chiffre ZH 7612 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Leistungsfähiges Baugeschäft

im Zürcher Oberland, mit tüchtigen Stamarbeitern und genügend Inventar

## übernimmt noch Arbeiten

auch auswärts. Anfragen unter OFA 560 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Zu verkaufen

## 1 stehendes Zeichenbrett

250/130 cm hoch, verstellbar, auf fahrbarem Gestell mit Zeichenmaschine, Marke Rüedi, Glockenthal. Preis Fr. 700.—.

Anfragen an Fa. Brunner, Möbel- und Innenausbau, Diessenhofen (TG)

Zu verkaufen

## 1 Traktor-Sattelschlepper

geeignet für Sägerei oder Holzhandlung. Die Maschine befindet sich in prima Zustand, Preis Fr. 5000.— Für Besichtigung melde man sich telefonisch bei E. Pilet, Wimmis, Telefon (033) 7 91 24.

Zu verkaufen eine gebrauchte

## Beton-Mischmaschine

fahrbare Ausführung, für Elektromotorantrieb, 200 Liter Trommelfüllung, mit Schrägaufzug, in sehr gutem Zustand.

(Verkauf erfolgt, weil ein grösseres Modell erforderlich ist.)

CELLULOSEFABRIK ATTISHOLZ AG.  
vorm. Dr. B. Sieber, Attisholz (Solothurn)

In zweiter Auflage erschienen:

## CHEMINEE-HANDBUCH

von Ing. W. Häusler, Zürich

Konstruktion, Bemessung und Betriebsverhalten richtig gebauter und in der Praxis bestbewährter Cheminée-Anlagen, mit Ausführungsbeispielen. Format A4, Umfang 40 Seiten mit 11 Zahlentafeln, 11 Diagrammen und 41 Abbildungen.

In Leinen gebunden Fr. 14.50 + Wust

Institut für Wärmewirtschaft, Ing. W. Häusler

Ceresstrasse 27, Zürich 8  
oder in den Buchhandlungen

## Waschverputz

auf Mauerwerk, Asbestprodukte «Eternit», Pavatex, Holz, Sperrholz, Eisen etc. Körnung bis 4 mm. — Jede gewünschte Steinsorte, welche mittels Pistole gespritzt wird.

Muster und Offerten durch

**COLOR G.m.b.H. BIEL**

Tel. (032) 2 33 76



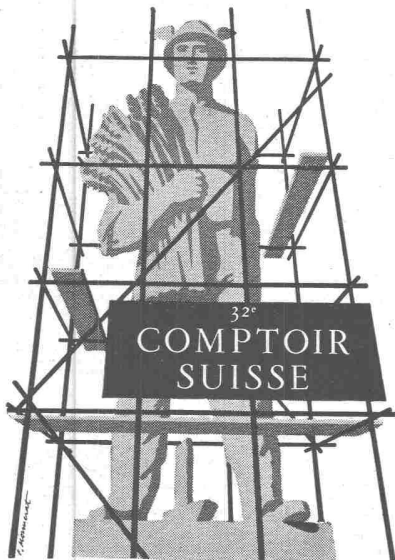
Sanatorium Valaisan Montana  
Raymond Wander, dipl. Architekt SIA, Zürich und Bern

Photo: Spreng

## BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose SPRAY «LIMPET» ASBEST-  
Akustik- und Schallschluckbeläge  
Feuerschutzbeläge  
Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY «LIMPET» ASBEST - Schallschluckbeläge an den  
Decken aller Korridore — 550 m<sup>2</sup> — direkt auf hohe Beton-  
decken fugenlos aufgespritzt.



NATIONALE MESSE  
LAUSANNE

8.-23. SEPTEMBER 1951

EINFACHE BILLETE AUCH FÜR DIE RÜCKFAHRT GÜLTIG

**INERTOL**

Rost schützt vor Rost

Wallisellen (Zch.) BAUTENSCHUTZ  
Tel. (051) 93 2114  
SIEGFRIED **keller** CO

**VERZINKEREI PRATTELN A.G.**  
**PRATTELN** Die anerkannt leistungsfähigste  
(BASELSTADT) Verzinkerei der Schweiz  
GEGR. 1897 - TEL. 600 22

SPEZIALABTEILUNG: **Teerung, Bituminierung und**  
**Bejutung** von Gas- und Wasserleitungs- und Stahl-  
muffenröhren bis zu 15 m Länge

**TRAVERS**  
HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN

das beste Material  
für  
stark beanspruchte  
Fabrikböden

**BAUBEDARF ZÜRICH AG.**  
ZÜRICH



**Asphalt-Emulsion & Zürich**

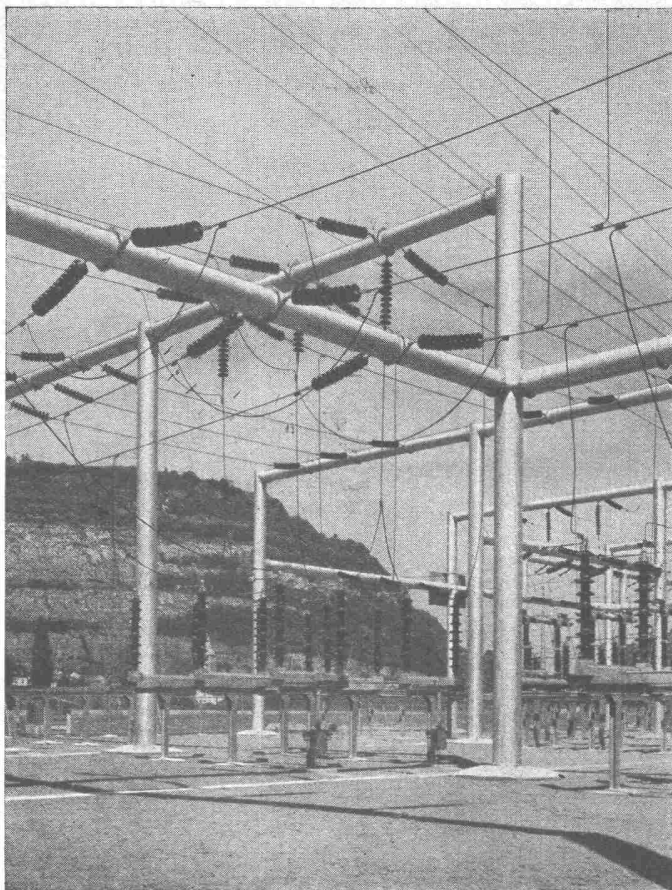
Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11

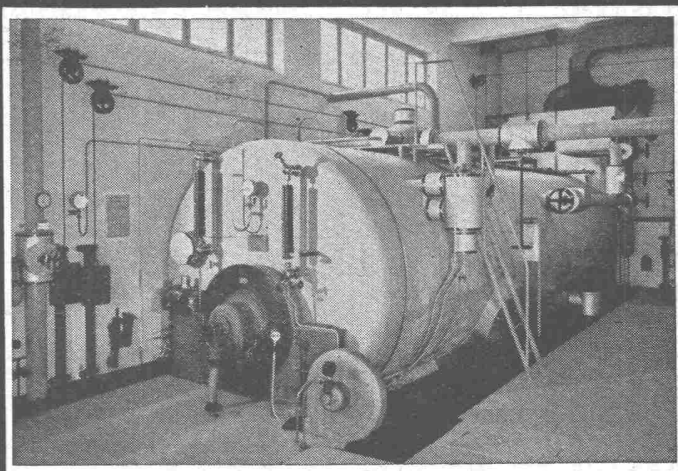


**Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen**



# GIOVANOLA MONTHHEY

PONTS  
CHARPENTES  
CHAUDRONNERIE  
MÉCANIQUE  
SERRURERIE



Industriebedarf

Isolierungen

Kälte Wärme Schall

Filterhilfsmittel

**Schneider  
& Co.**



**Winterthur**